

ПРО КУЛЬТУРНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО УКРАЇНИ  
ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ  
у ГРУДНІ 2017 року

(оглядова довідка за матеріалами  
преси, Інтернету та неопублікованими документами)

**В Україні**

У рамках офіційного візиту в Україну Віце-прем'єр-міністра Державної ради Китайської Народної Республіки *Ма Кая* відбулося 3-тє засідання Комісії зі співробітництва між Урядом України та Урядом КНР, під час якого було підписано «Програму культурного співробітництва між Міністерством культури України та Міністерством культури КНР на 2018–2022 роки». Свої підписи під документом поставили Міністр культури України *Є. Нищук* та заступник Міністра культури КНР *Дун Вей*.

Посол Європейського Союзу в Україні *Хьюго Мінгарелі*, директор програми ЄС Креативна Європа *Катаріна Рідігер*, Міністр культури України *Є. Нищук*, представники мережі Національних інститутів культури Європейського Союзу в Україні (EUNIC) та країн-членів ЄС, Виконавчого Агентства з питань освіти, аудіовізуальних засобів та культури (EACEA) та ін. взяли участь у Міжнародній конференції – шоукейсі «Культурні Відносини Україна – ЄС: перші досягнення». Науковий форум було присвячено підведенню підсумків та обговоренню стратегії співпраці Україна – ЄС у розрізі культурних та креативних індустрій і проведено за сприяння Міністерства культури України, за ініціативи Національного Бюро програми ЄС «Креативна Європа» в Україні, за підтримки та у співпраці з Представництвом Європейського Союзу в Україні. У рамках заходу відбулася подіумна дискусія – «Культурні відносини Україна – ЄС: наявні сильні та слабкі сторони – шляхи вибудови», а також спеціальна сесія «Формати співпраці Україна – ЄС: наявні та майбутні», «Культурна дипломатія України: внутрішній та зовнішній фронт». Крім того, під час конференції було презентовано Український культурний фонд та успішні проекти Україна – ЄС: «Музей Гончара – Креативна Європа», «Тустань – Креативна Європа», нові проекти NSA-LA, орієнтовані на культуру та інші.

У рамках проекту Європейського Союзу «Підтримка впровадження Угоди про асоціацію між Україною та ЄС» (Association4U) відбувся семінар «Моніторинг та оцінка проектів у сфері культури», організований Міністерством культури України для працівників центральних органів виконавчої влади та

представників установ культури, що пройшов 6–7 грудня в *Національній бібліотеці України імені Ярослава Мудрого*.

Англійський вчений, професор Кембріджського університету *Кріс Імафідін* прочитав лекцію на засіданні *Комісії з питань мистецтв та культурно-мистецької освіти Громадської ради при Міністерстві культури України*, яка пройшла 28 грудня в *Національній бібліотеці України імені Ярослава Мудрого*. Під час лекції було порушено питання важливості музичних дисциплін у європейських вузах, їх вплив на усесторонній розвиток особистості, виклики в науковій сфері галузі культури, застосуванні ІТ-технологій в системі освіти.

### **Мистецькі заходи В Україні**

У рамках *року Японії в Україні* та з нагоди 25-ї річниці встановлення дипломатичних відносин між країнами в грудні в містах України відбулася низка заходів. У столиці проведено: 3D-відеомапінг-шоу – на *Софійській площі*; виставку живопису «*Японія далека і близька*» члена Національної спілки художників України П. Смиківського та книжково-ілюстративну виставку «*Рік Японії в Україні*» – у *Національній бібліотеці України імені Ярослава Мудрого*. У *Черкаському обласному художньому музеї* відкрито виставку «*Японський стиль кімоно та аксесуари*»; в *Одеському музеї західного та східного мистецтва* представлено виставковий проект японської ляльки та рукоділля «*Японія і Я*»; у *харківській галереї «ЄрміловЦентр»* демонструвалася колекція друкованої японської графіки кінця ХХ ст. у взаємодії з арт-об'єктами українського дизайнера І. Педан «*Японія — Україна: мистецькі та дизайнерські діалоги*»; у *житомирському Центрі творчості дітей та молоді* розгорнуто виставку робіт юних місцевих художників та їх ровесників з *префектури Фукусіма*.

### **За кордоном**

У столиці *Австрії*, на традиційному щорічному ярмарку *Гільдії жінок при ООН*, було представлено офіційний стенд *Постійного представництва України при міжнародних організаціях у Відні*. Його склали: колекції автентичного і сучасного одягу в народному стилі від *Л. Луцик* та *І. Ковальнової*, народних головних уборів різних регіонів України, відтворених *В. Левківською*; модні новинки від «*Етнос-простору*»; театралізоване шоу від режисера-постановника *Л. Луцик* та хореографа-постановника *Л. Спірідоновой*; різдвяні сувеніри від київської майстрині *І. Александрової*; виступи бандуриста *Б. Шутка* та скрипальки *Н. Гончаренко* та ін.

*Національний український стенд* презентовано Посольством України в Румунії на *Різдвяному благодійному ярмарку* в Бухаресті. На ньому було представлено виставку сувенірних виробів з петриківським розписом, традиційні святкові страви української кухні, дитячий парад національних костюмів, концерт гурту «*Зоря*» Союзу українців Румунії. Благодійний ярмарок організовано Міжнародною жіночою асоціацією Бухареста за участі 50-ти посольств іноземних держав, акредитованих у Румунії.

За підтримки Посольства України у Франції, у *Санлісі* відбувся український фестиваль «*Різдво в королівстві Анни Київської*». Під час заходу за участі української громади Франції пройшов концерт, вистава святого Миколая для дітей, український Різдвяний ярмарок, частування українськими святковими стравами.

## **Театр В Україні**

«*Дитина та війна*» – міжнародний німецько-російсько-український театральний проект, презентація якого відбулась 1–2 грудня в Національному академічному драматичному театрі ім. Івана Франка. Над документальною виставою працювали: керівник кельнського ансамблю SFE (Німеччина) Світлана Фурер та актори незалежного московського театру «Театр.doc» (Росія) – О. Гримица, З. Заудинова, М. Угаров. Українську сторону в проекті представляв режисер Національного академічного драматичного театру ім. Івана Франка А. Май.

Мюзикл «*Шлях до Бродвея*» – результат проекту американської культурної дипломатії, в якому американські артисти працювали спільно з українськими співаками, танцюристами та музикантами. Мистецький проект, присвячений до 25-ї річниці встановлення дипломатичних відносин між Україною і США, створено за ініціативи Посольства Сполучених Штатів Америки в Україні. Над шоу працювали Пол Гордон Емерсон – режисер-постановник, керівник «Companу Е» та Кліфтон Брокінтон – композитор-аранжувальник. Прем'єра американсько-українського мюзиклу пройшла 14 і 15 грудня в *Харківському національному академічному театрі опери і балету ім. М. Лисенка*.

Актриса Ботошанського театру ім. М. Емінеску (Румунія) *Олександра Вікул* стала цьогорічним лауреатом Міжнародної літературно-мистецької премії імені Ольги Кобилянської. Нагородження відбулося 1 грудня у Чернівцях.

На сцені столичного *Міжнародного центру культури і мистецтв* пройшли виступи двох російських колективів – «*Квартету І*» з прем'єрою вистави «...в Бореньке чого-то нет» (у головній ролі – М. Віторган) та антрепризи з романтичною комедією С. Єфремова «*Ангел из Баварии*» за участі акторів *К. Волкової, А. Большової, Є. Барінова*.

## **Образотворче мистецтво В Україні**

Скульптурну композицію «*Ворота душі. Діалог Тараса Шевченка і Ду Фу*», яка зображує двох великих поетів українського й китайського народів, створив китайський скульптор директор Національного художнього музею Китаю, президент Академії скульптури Китаю *У Вейшань*. Подвійний пам'ятник встановлено в *Ботанічному саду ім. акад. О. В. Фоміна* у Києві. Участь у відкритті монументу взяли Віце-прем'єр-міністр України *В. Кириленко*, Надзвичайний і Повноважний Посол Китайської Народної Республіки в Україні *Ду Вей*,

автор скульптур У Вейшань та ін. Видатному китайському скульптору присвоєно почесне звання іноземного члена Національної академії мистецтв України.

За сприяння Україно-ізраїльського інституту стратегічних досліджень ім. Голди Меїр, Національного музею «Київська картинна галерея» та департаменту культури КМДА, 8 грудня у *столичному художньому центрі «Шоколадний будинок»* відкрито виставку українського та ізраїльського художника *Альберта Фельдмана* під назвою «*Танці-шманці*».

Виставку «*Reflection*» польського пінхол-фотографа *Міхаліни Хендріс* відкрито 13 грудня у *столичній галереї «Pavlovka ArtGallery»* за підтримки Інституту Адама Міцкевича у Варшаві та Польського Інституту в Києві.

Живопис, графіка, скульптура, вироби з художнього скла та керамічна пластика китайських та українських художників склали основу експозиції виставки «*Один пояс – один шлях*», яку розгорнуто в *Національному музеї у Львові ім. А. Шептицького*. Мистецькі напрями та школи різних регіонів КНР представляли: *Фен Діаліань, Джу Діанчен, Джу Джітан, Ду Лі, Ван Чжанмін, Гао Джхонг, Ін Сянмін, Лон Шіан, Ге Шіаочін, Ши Ліпін*.

Фотороботи американця *Майка Рейфмана*, швейцарця *Алессандра Меніконзі*, італійця *Андреа Поззі*, росіянина *Сергія Анісімова* та ін. було показано з 1 по 12 грудня на тревел-фотовиставці «*Подорож доброго ведмедя*» в *Одеському музеї західного і східного мистецтва*. Загалом виставку склали близько 60 світлин-пейзажів фотографів із 12 країн світу, переможців міжнародних фотоконкурсів і авторів публікацій в National Geographic.

### **За кордоном**

Роботи п'яти українських художників – *В. Ралко, М. Деяка, І. Гусєва, А. Подерв'янської та В. Козута*, представляла *київська галерея «Voloshyn Gallery» в арт-шоу Scope Miami Beach на Art Basel* в Майамі (штат Флоріда; США). У грудні 2017 року актуальне мистецтво на цьому престижному арт-ярмарку демонстрували 267 галерей з Північної і Латинської Америки, Європи, Азії та Африки.

Виставки українських художників експонувалися: у Женеві (Швейцарія) – *О. Сая* під назвою «*COLUMNS AND ROWS*»; у Лондоні (Велика Британія) – *Є. Зігури, Н. Білика, Р. Мініна, М. Деяка, О. Пінчука, А. Галицького та Д. Грека*.

### **Музика**

#### **В Україні**

Гітаристи *Рафаель Агірре* з Іспанії, *Пер Луїджі Клементе* з Італії та *Дам'єн Ланселле* з Франції взяли участь у *Міжнародному фестивалі гітарної музики «Київ – 2017»*, який проходив з 8 по 12 грудня в *Національній філармонії України*. Захід відбувся за підтримки Посольства Королівства Іспанії в Україні, Посольства Французької Республіки в Україні, Італійського інституту культури в Україні, Французького інституту в Україні.

Джазовий авторський вечір *Джозефа Тавадроса* (Австралія) за участі Національного камерного ансамблю «Київські солісти» та скрипаля В. Соколо-

ва пройшов 22 грудня в *Національній філармонії України*. Захід відбувся за підтримки Посольства Австралії в Україні.

«*JazzBez*» об'єднав довкола джазу кілька українських та польських міст. Протягом 10 днів, з 1 по 10 грудня, у рамках *XVII Міжнародного джазового фестивалю* відбулося 87 концертів, у *Києві, Сумах, Тернополі, Луцьку, Рівному, Ужгороді та Варшаві, Вроцлаві, Перемишлі, Любліні, Білостоці*, за участі музикантів зі *США, Канади, Австралії, Люксембургу, Данії, Німеччини, Угорщини, Польщі та України*. Учасниками цьогорічного фестивалю стали: американські саксофоністи *Марк Тернер та Майрон Уолден* й джазова співачка *Деббі Камерон*; німецький барабанщик *Йохен Рукерт*, канадський гітарист українського походження *Алекс Максимів*, австралійське тріо *The Necks* та ін.

За підтримки Почесного консульства Франції у Львові та Британського клубу Львова, за ініціативи департаменту з питань культури, національностей та релігій Львівської ОДА відбувся *Всеукраїнський конкурс молодих вокалістів ім. В. Сліпака*. Конкурс тривав з 15 по 20 грудня. Всі призові місця вибороли українські виконавці.

У Києві, Чернігові, Дніпрі, Одесі, Харкові, Львові, з нагоди 25-ї річниці встановлення дипломатичних відносин між Аргентинською Республікою та Україною, пройшов *тур українсько-аргентинського гурту* у складі: *І. Бандаренка* (скрипка), *Н. Лебедевої* (рояль, аранжування), *О. Жукової* (рояль) з України, *Флавіо Ромеро* (контрабас), *Оскара Жюнта* (барабани) з Аргентини, з новою програмою аргентинської музики, танго та українських народних пісень у джазовій обробці Н. Лебедевої, під назвою «*JazzUA*». Захід проведено за підтримки Посольства Аргентинської Республіки в Україні. Генеральним партнером туру став Почесний консул України в Аргентині (провінція Буенос-Айресу; м. Ла-Плата) Петро Лилик.

У *Києві та Львові* пройшли гастролі: британської співачки грузинського походження *Кеті Мелуа*; музикантів *Стіва Хелстріна, Сема Лакстона* (Велика Британія), *Роберта Ніксона* (Нідерланди); співачки *Лаури Перголіцци* (США); джазового дуету – музикантів *В. Новикова* й *М. Гладецького* (Фінляндія – Україна); *Віденського Філармонічного Штраус-Оркестру «Vienna Strauss Philharmonic Orchestra»* (Австрія); рок-гурту «*RAMMSTEIN*» (Німеччина); тріо музикантів *Port Mone* (Республіка Білорусь).

### **Музична освіта**

Для трьох полтавських дитячих музичних шкіл було придбано нові музичні інструменти загальною вартістю 3 тис. євро, за кошти громад німецьких міст-побратимів – Фільдерштадта, Ляйнфельдена-Ехтердінгена та Остфільдерна.

### **За кордоном**

В *Японії* пройшли гастролі *Академічного симфонічного оркестру Національної філармонії України*. Відбулося 28 концертів у різних залах японських міст: *Токіо, Кіото, Осака, Саппоро, Фукусіма* та ін. Репертуарну програму га-

стролей склали композиції слов'янських класиків й музика сучасного українського композитора М. Скорика.

Український скрипаль *О. Пушкаренко* виступив у Палаці дожів у Генуї (Італія). Музикант був удостоєний почесної місії грати на скрипці Гварнері дель Джезу, яка належала геніальному скрипалеві, композиторові й диригентові Ніколо Паганіні.

У Німеччині вийшов компакт-диск «Мовчазний голос Василя Барвінського». Це вже третій диск з творами українських композиторів, записаний і презентований піаністкою із Запоріжжя В. Петриченко, яка живе в Кельні. До попереднього альбому – «Ukrainian Moods» («Українські настрої») – увійшли твори українських композиторів минулого століття: Л. Ревуцького, В. Косенка, М. Колесси, І. та Ю. Шамо.

## **Музеї В Україні**

Понад 90 науковців, реставраторів, істориків, мистецтвознавців, археологів, архітекторів та ін., з Польщі та різних міст України, взяли участь у *XXII Міжнародній науковій конференції «Могильнянські читання»* під цьогорічною темою «Збереження й дослідження культурної спадщини України: люди, ідеї, візії», яка впродовж 7–8 грудня проходила у *Національному Києво-Печерському історико-культурному заповіднику*. Робота конференції тривала у шести секціях: історичні, джерелознавчі та історіографічні дослідження; археологічні дослідження; охорона пам'яток; реставрація рухомих та нерухомих пам'яток; мистецтвознавчі аспекти вивчення сакральних пам'яток; історія музейництва та пам'яткоохоронної справи.

Надзвичайний і Повноважний Посол Індії в Україні Манодж Кумар Бхарті взяв участь у *III Всеукраїнській науково-практичній конференції «Імплементация конвенції про охорону нематеріальної культурної спадщини: підсумки та перспективи»*, організованій Міністерством культури України та Українським центром культурних досліджень, що пройшла 20–21 грудня в *Національному історико-культурному заповіднику «Софія Київська»*.

Зустріч з *Мирославом Нізьо*, польським архітектором, скульптором, дизайнером, засновником студії *Nizio Design International*, яка працювала над створенням багатьох музеїв сучасної Польщі, організовано Українським центром розвитку музейної справи, Національним музеєм «Меморіал жертв Голодомору», Національним культурно-мистецьким та музейним комплексом «Мистецький Арсенал» за підтримки Польського інституту в Києві. Мета заходу – висвітлення світових тенденцій музейного будівництва та аналізу досвіду провідних зарубіжних архітекторів та дизайнерів, які створюють сучасні публічні та, зокрема, музейні простори.

Дискусія «*Післяобрази: 100 років польського авангарду*» за участі *Івони Люби*, керівника відділу історії сучасної культури і мистецтва в Інституті історії мистецтва при Варшавському університеті (Польща), відбулася 6 грудня у *Національному художньому музеї України*. У рамках заходу було презентовано

дві книги науковця – «Владислав Стшемінський – завжди в авангарді. Реконструкція невідомої біографії 1893–1917» та «Авангард у СВВА».

Доктор Краківської академії мистецтв імені Яна Матейка *Павел Болінський* та представник Міністерства культури та національної спадщини Республіки Польща *Міхал Міхальський* взяли участь у відкритті відреставрованих фресок XVIII століття в Гарнізонному храмі св. апостолів Петра і Павла в *Львові*. Реставрація фресок відбувалась у межах українсько-польського проекту. Ці роботи виконувала міжнародна команда спеціалістів з академій мистецтв Кракова та Львова за фінансової підтримки Міністерства культури і народної спадщини Польщі, Малопольського воєводства, парафії та окремих меценатів. Під час проведення реставрації фресок, майстри відкрили та врятувати ілюзійні зображення авторства Франциска Григорія Екштайна, виконані у 1738–1740 роках. На сьогодні відреставровано майже 300 м<sup>2</sup> площі склепіння храму.

### **За кордоном**

18 грудня в Мінську, Білорусь, підписано угоду про співпрацю між Державним музеєм історії білоруської літератури і Національним музеєм Тараса Шевченка (Київ) – з метою збереження, вивчення та популяризації культурної спадщини, а також поглиблення наукових і культурних зв'язків між Україною та Республікою Білорусь. Зазначений документ підписано директорами музеїв – Дмитром Стусом та Дмитром Яцкевичем.

### **Література В Україні**

Надзвичайний і Повноважний Посол Угорщини в Україні Ерно Кешкені та керівник Центру української культури у м. Таллінні (Естонія) Анатолій Лютюк взяли участь у презентації першого примірника «Книги Добра», яка відбулася 9 грудня в Національно культурному-мистецькому та музейному комплексі «Мистецький Арсенал». До Міжнародного соціального проекту, який стартував у лютому 2017 року під патронатом Президента України Петра Порошенка, Посольства Угорщини в Україні та ін., увійшло 50 реальних історій про Добро у повсякденному житті і 50 малюнків, відібраних з поміж 300 тисяч історій учасників. «Книгу Добра», передаватимуть по одному примірнику в 50 країн світу. Насамперед, в Національну бібліотеку Ватикану (Італія), бібліотеку Конгресу США, Королівську бібліотеку Великої Британії та Олександрійську в Єгипті.

ВВС Україна оголосила переможців премії Книга року ВВС – 2017, представленої в партнерстві з Культурною програмою Європейського банку реконструкції та розвитку (ЄБРР). Книгою року ВВС – 2017 стала збірка оповідань К. Калитко «Земля загублених, або Маленькі страшні казки», а у номінації «Дитяча книга року ВВС – 2017» перемогла «Комп і компанія» А. Коршунової.

Крістоф Шрьодер, автор і літературний критик з Німеччини провів семінар з порівняння української літературної критики і німецької. Захід відбувся

17 грудня за підтримки Гьоте-Інституту в Україні.

### **За кордоном**

Презентація арабомовного видання поетичної збірки *І. Франка «Зів'яле листя»* у перекладі ліванського письменника, журналіста, українознавця Імадеддіна Раефа відбулася за підтримки Посольства України в Ліванській Республіці та української громади в рамках Українського дня на *Бейрутському міжнародному арабському книжковому ярмарку* (Beirut International Arab Book Fair), що проходив з 30 листопада по 13 грудня. Україну в Лівані на книжковому ярмарку представляли «Видавництво Старого Лева», «Видавництво Анетти Антоненко», «Нора-друк», «Ніка-центр» та куратор Книжкового Арсеналу О. Хмельовська. Національний стенд організувала М. Гримич, українська письменниця, дружина посла України в Ліванській Республіці.

«Видавництво Старого Лева» взяло участь у книжковій виставці *Feria Internacional del libro de Guadalajara* (FIL) у Гвадалахарі, Мексика.

Роман В. Даниленка «Клітка для вивільги» видано у Бухаресті, Румунія, у видавництві «RCR Print Editorial». Румунський переклад зробив Михайло Гафія Трайста.

### **Бібліотеки**

#### **В Україні**

Українські та зарубіжні практики трансформації бібліотек в сучасні центри розвитку громад та питання реформування бібліотечної сфери для керівників об'єднаних територіальних громад Тернопільської області було розглянуто під час конференції «*Дієва бібліотека громади: пошуки майбутнього*», яка відбулася 11 грудня у Тернополі, за сприяння Тернопільської ОДА та Благодійного фонду «Бібліотечна країна», за підтримки Посольства Великої Британії в рамках проекту «Підтримка реформи децентралізації в Україні».

### **Просвітництво. Аматорство**

#### **В Україні**

Дружина Надзвичайного і Повноважного Посла Пакистану в Україні Сіма Аттар провела майстер-клас з мистецтва розпису по тканині у рамках культурно-освітнього проекту *Diplomatic greetings*, організованого Генеральною дирекцією з обслуговування іноземних представництв (ГДІП).

Британський музикант і відеохудожник *Макс Купер* виступив з лекцією у *Національному центрі Олександра Довженка (Довженко-Центрі)* в рамках проекту Британської Ради в Україні *Selector Live*.

Колективи «*Брас-квінтет*» (керівник Павол Гойдіч) і «*Флауто Кантабіле*» (керівник Іванна Солянікова) з дитячої школи мистецтв м. Міхаловце зі Словаччини та 14 колективів із регіонів Закарпаття, де компактно проживають словаки, змагалися у конкурсі на обласному святі під назвою «*Словацький бетлегем – 2017*» (*бетлегем – вертеп і ряджені*), організованому культурно-освітньою організацією «Матіца Словенска» в Україні. Захід відбувся в Ужго-



роді за участі Генерального консула Словацької Республіки в м. Ужгороді *Мірослава Мойжіта*, директора Дому «Матіци Словенської» в м. Міхаловце (Словаччина) *Еміла Чурми*, голови культурно-освітньої організації «Матіца Словенска» в Україні *Йосипа Гайніша*.

Юні митці з Індії, Словаччини та України взяли участь у *Відкритому дитячо-юнацькому конкурсі образотворчого мистецтва ім. Саші Путрі*. Нагородження лауреатів та переможців конкурсу відбулося 1 грудня у *Полтавському художньому музеї ім. М. Ярошенка*.

Творчі зустрічі з чеською письменницею і перформером *Яною Орловою* та американським перформером й хореографом *Мейдою Візерс* відбулися за сприяння фонду «Ізоляція» у Києві.

## **Кіно**

### **В Україні**

Упродовж 8–11 грудня в *столичному Культурному центрі «Кінотеатр «Київ»* проходив *Тиждень естонського кіно*. У програмі Тижня було показано добірку художніх, документальних, анімаційних та студентських фільмів. Зокрема, *«Полярний хлопчик» Ану Аун*, *«Мати» Кадрі Киусаар*, *«Дисидентни» Яака Кільма*, *«Я не повернусь» Ілмара Раага*, *«Листопад» Райнера Сарнета*, *«Пташиний грип» Прійта Тендера*, *«Порожнє місце» Юло Піккова*, *«Арво Пярт – навіть якщо я втрачу все» Доріана Супіна*, *«Земля обітована» Еріка Норкросса* і *Куллара Віймсе* та ін. Захід, присвячений 100-річчю Естонської Республіки, відбувся за підтримки Посольства Естонської Республіки в Києві, Міністерства культури Естонії, фонду «Естонський культурний капітал», Естонського інституту.

*Фестиваль «Нове британське кіно»*, приурочений до 25-ї річниці діяльності Британської Ради в Україні, пройшов з 13 по 20 грудня в *столичному Культурному центрі «Кінотеатр Київ»*. До фестивальної афіші увійшли 5 повнометражних новинок і добірка короткометражок, номінованих на премію Британської кіноакадемії ВАФТА. Глядачам було представлено: *«Вбивство священного оленя» Йоргоса Лантімоса*, *«Тебе ніколи тут не було» Лінн Ремсі*, *«Т2: Трейнспоттінг» Денні Бойла*, *«Земля божя» Френсіса Лі*, *«Останній портрет» Стенлі Туччі*. Захід організовано Британською Радою в Україні спільно з компанією «Артхаус Трафік».

Впродовж 1–3 грудня у Запоріжжі було проведено *Міжнародний кінофестиваль ZIFF*. Його конкурсну програму склали короткометражки ігрового, анімаційного та документального кіно. З поміж 1899 фільмів, надісланих зі 107 країн світу, до фіналу відібрано 33 роботи (9 ігрових, 15 анімаційних, 9 документальних) з 21 країни. Це кінострічки авторів із *Нідерландів, Франції, США, Швейцарії, Іспанії, Ірану, Тайваню, Чехії, Ізраїлю, Болгарії, Польщі, Росії, Фінляндії, Німеччини, Словенії, Ірландії, Великої Британії, Туреччини, Індії, Бельгії, України* та інших країн.

Посольством Аргентинської Республіки в Україні 7 грудня, до Дня прав людини, в столичному Будинку кіно було представлено фільм *Марсела Піньейро «Камчатка»* (Аргентина–Іспанія).

Презентація документального фільму *Ю. Кочетової-Набожняк «Поміж»* – про сучасних дітей війни, створеного за підтримки Посольства Фінляндії в Україні за ініціативи правозахисної організації Truth Hounds, відбулася 12 грудня в столичному Будинку кіно.

### **За кордоном**

А. Паленчук, засновник компанії 435Films, представляла Україну, як локацію для зйомок індійських фільмів, під час двох панельних дискусій – «Можливості та тенденції зйомок за кордоном для індійських виробників фільмів», на кіноринку *Indywood Film Carnival*, що пройшов з 1 по 4 грудня у місті Хайдрабад (Індія) та «Накопичення досвіду», на кінотуристичному форумі *Cinemascares*, що відбувся 18 грудня у Мумбаї (Індія).

### **Дні кіно**

З 10 по 13 грудня в *Лондоні* (Велика Британія) пройшли *Дні українського кіно*. Фестиваль представляли Голова Державного агентства з питань кіно *П. Ілленко*, засновник Всеукраїнського благодійного фонду «Ініціатива заради майбутнього» *І. Янковський*, члени команди Київського Міжнародного кінофестивалю «Молодість» та ін. Захід відбувся за підтримки Посольства України у Великій Британії та Союзу Українців у Великій Британії (AUGB), за участі агентства *Dash Arts*. Програму показів складала добірка сучасних вітчизняних ігрових, документальних та короткометражних фільмів, а також кінокласики. Серед них: «Гніздо горлиці» *Т. Ткаченка*, «Чужа молитва» *А. Сеїтаблаєва*, «Червоний» *З. Буадзе*, «Жива ватра» *О. Костюка*, «Толока» (фрагмент фільму) *М. Ілленка*, «Трубач» *А. Матешка*, «Поводир» *О. Саніна*, «ТойХтоПройшовКрізьВогонь» *М. Ілленка*, 3D-анімаційний фільм «*Микита Кожум'яка*» *Манука Депоєна* (в англійському перекладі – «*The Dragon Spell*») та «*Білий птах з чорною ознакою*» (1972) *Ю. Ілленка*.

Фестиваль «*Дні українського кіно в Лівані*» проходив із 2 по 12 грудня під егідою Міністерства культури Лівану, Посольства України в Лівані за сприяння Надзвичайного і Повноважного Посла *І. Осташа*, за підтримки Державного агентства України з питань кіно. Покази відбулися в чотирьох містах Лівану – Захле, Набатіє, Бейрут і Тріполі. Глядачам було представлено: «Гніздо горлиці» *Т. Ткаченка*, «Червоний» *З. Буадзе*, «ТойХтоПройшовКрізьВогонь» *М. Ілленка*, «Сторожова Застава» *Ю. Ковальова*, «*DZIDZIO Контрабас*» *О. Борщевського* та 3D-анімаційний фільм «*Микита Кожум'яка*» *Манука Депоєна*. Перед відкриттям Днів відбулася прес-конференція на тему «*Сучасний український кінематограф*», у якій взяли участь Посол України в Лівані *І. Осташ*, режисер *О. Санін*, організатори фесту – *Гассан Ель-Госсейні* і генеральний продюсер компанії «*Альфа продакшн студіос*» *Д. Овечкін*.

У столиці Болгарії, за підтримки Державного агентства України з питань кіно, вперше пройшли *Дні українського кіно*. У рамках кінофестивалю, з 8 по 12 грудня, було представлено 5 жанрово та стилістично різних фільмів: «Червоний» З. Буадзе; «Припутні» А. Непиталюка; «Креденс» В. Васяновича; «Гніздо горлиці» Т. Ткаченка та кінокласика «Білий птах з чорною ознакою» (1972) Ю. Ілленка.

15 грудня в рамках *Вечорів українського кіно в Абу-Дабі (ОАЕ)* демонструвалася українська молодіжна комедія В. Шпакова і В. Климчука «Інфоголік», знятої на замовлення телеканалу НЛО TV спільно з студією «Мамахохотала» та компанією Idea Production. Захід організовано українською громадою ОАЕ.

Українські фільми взяли участь у міжнародних кінофестивалях, деякі з них стали переможцями. Так, кінострічки «Стрімголов» М. Степанської та «Іній» Шарунаса Бартаса (Литва–Франція–Польща–Україна) було представлено на XVIII Міжнародному кінофестивалі, який проходив у Тбілісі (Грузія) з 4 по 10 грудня, в секції «Форум європейського кіно».

Короткометражний фільм П. Острикова «Випуск – 97» отримав номінацію на приз Європейської кіноакадемії 2018 року на XXIII Міжнародному кінофестивалі в Льовені (Бельгія).

Фільм «Іній» Шарунаса Бартаса (Литва–Франція–Польща–Україна) відібрано з поміж 10 європейських фільмів, 9 з яких доступні для перегляду з України, до онлайн-фестивалю *ArteKino Festival*, який проводиться як кооперація компаній Arte та Festival Scope з ініціативи Франції. Фестиваль пройшов з 1 по 17 грудня.

Документальний фільм С. Лозниці «Аустерліц» був номінантом на премію «Європейський кіноприз», яку присуджує Європейська кіноакадемія (European Film Academy, EFA), у категорії «Найкращий документальний фільм».

Проект режисера П. Острикова «Ти – Космос» було відібрано з поміж 21 проекту із 15 країн до участі у щорічному французькому кіноринку *Les Arcs Coproduction Villages*, що відбувся з 16 по 19 грудня у французьких Альпах.

Українсько-словацьку стрічку «Межа» Петера Беб'яка було представлено у Брюселі, для членів Європарламенту, з нагоди 10-ї річниці вступу Словаччини до Шенгенської зони.

За сприяння Посольства України в Солучених Штатах Америки в містах США відбувся показ документального фільму Л. Кантера і І. Яснія «Міф» про українського оперного співака, Героя України В. Сліпака.

22 грудня, в Українському Національному Музеї-архіві у Чикаго (США) відбулася презентація документального серіалу «Мовчазні свідки XX століття. *Silent witnesses of 20 century*», який став результатом спільної роботи українсько-німецьких документалістів – учасників німецько-української Відеоакадемії документального серіалу DOCemotion. Його презентували автори однієї зі стрічок Н. Іванців і О. Біда. Цикл із чотирьох короткометражних стрічок створено під керівництвом режисерів: С. Буковського, А. Галімова, Б. Кутєпова, О. Ощу-

дляка та А. Приймаченка, в межах програми «МЕЕТ UP! Німецько-українські зустрічі молоді», за підтримки німецького Фонду «Пам'ять, відповідальність та майбутнє», Міністерства закордонних справ Німеччини та Фонду Роберта Боша.

У містах *Лісабон, Порту, Фару* (Португалія) за підтримки Посольства України в Португалії, Консульства України в м. Порту, Асоціації «Світлиця» в м. Порту та Української школи ім. Т. Шевченка в м. Фару відбувся показ повнометражного документального фільму про анексію Росією українського півострова – «*Крим. Як це було*» *К. Кляцкіна*. Також кінопокази цієї стрічки проходили у містах Іспанії та Німеччини за підтримки українських громад.

Матеріал підготувала

***В. В. Пижевська,***  
головний бібліограф відділу  
НАУІ Інформцентру з  
питань культури та мистецтва

Комп'ютерне опрацювання та редагування ***І. Г. Піленко***

Формат 60x84/16. Умовн. друк. арк. 0,75. Б/т. Зам. 6. Безплатно

---

НБУ імені Ярослава Мудрого, Київ–1, Грушевського, 1. Тел. 278–85–12